

## 臺灣圖畫書的創作與發展—— 用圖畫說故事的人

「繪本」或稱「圖畫書」常被視為兒童的啓蒙讀物。洪文瓊曾提到：二十世紀為「兒童解放」的世紀，圖畫書相對於兒童解放來說，它既是解放的產物，也是解放的帶動者；如果要為二十世紀的兒童文學作個總結，圖畫書最足以作為二十世紀兒童文學的代表。（《全國新書資訊月刊》第70期，頁4）本刊有鑒於我國圖畫書蓬勃出版，自創刊以來在「新書介紹」中即有兒童/青少年讀物的選介；民國92年9月起增闢「童書賞析」，為臺灣地區最新出版的童書或圖畫書予以評析；93年10月起陸續推出「臺灣圖畫書系列探討」，由國立臺東大學語文教育學系洪文瓊教授，針對臺灣圖畫書的出版生態、文化風貌等議題進行報導。

但對於圖畫書創作的重要推手——插畫家的研究仍在起步階段，本刊特別得到兒童文學工作者陳玉金小姐的支持，再次推出「用圖畫說故事的人」系列報導臺灣資深的插畫家，期盼能經由歷史樣貌的回返，使讀者有機會認識臺灣優秀的圖畫書插畫家，在舊與新的殖民經驗中界定出屬於自己的臺灣文化。誠如首篇〈鄭明進——臺灣圖畫書發展的領路人〉乙文指出，年過七十的鄭明進，一生除從事美術教育外，就是忙著和圖畫書有關的工作，他從圖畫書的收藏、創作及研究中，持續關注世界各地圖畫書發展，以及各項資訊，對後輩一向都能提供前瞻性的意見，因此也扮演臺灣圖畫書出版界與外國的橋樑。

全球最盛大的書展——德國法蘭克福書展，即將於本（10）月19日隆重登場，在今年6月22日，德國書籍交易協會也宣佈2005年和平獎的得主：奧罕·帕慕克（Orhan Pamuk），這是半個多世紀以來，土耳其作家第二次贏得本獎項；另外，由德國兒童青少年文學協會主辦的「兒童青少年文學獎」，也將在法蘭克福書展會場舉行頒獎典禮。在本期通論，德文譯者楊夢茹的〈東方升起一顆明星——2005法蘭克福書展和平獎得主帕慕克〉、文字工作者楊佈榮的〈兒童文學的桂冠——德國兒童青少年文學獎〉中，有詳細的報導。此外，由葉子出版社萬麗慧主編撰述〈兒童文學的先行者與實踐者——桂文亞〉，則專訪《民生報》童書出版部總編輯——桂文亞。桂總編雖然同時具有兒童文學/青少年旅遊文學作家與編輯雙重身分，但「一路走來，桂文亞在臺灣兒童文學界的角色，多半的時候是位先行者，她所企劃的許多書系其實都是開風氣之先，而從桂文亞編輯過的書種及豐富的著作來看，更證明了她是位優秀的兒童文學作家與編輯。」（頁78）

感謝本館採訪組、新書介紹專欄選書小組和多位撰稿同人，為本刊擔任選介撰述當季好書的工作。本期收錄各學科圖書108種，其中兒童讀物9種，仍請臺北市立圖書館同道惠予協助，同時加上本月新書介紹分類統計，與書名筆畫索引，以便利讀者查檢。本刊為館內外多位同人共同努力耕耘的結果，同時也反應本館回饋社會的微薄心意，再一次感謝社會大眾對本刊的支持與關心，祝大家一切平安喜樂！（曾莖賢）